

Željka Matulina. **Lexikalische und phraseologische Besonderheiten der kroatischen und deutschen Jugendsprache.** Sveučilište u Zadru, 2014.; 124 str.; cijena: 75,00 kn

Knjiga *Lexikalische und phraseologische Besonderheiten der kroatischen und deutschen Jugendsprache* autorice prof. dr. sc. Željke Matuline sadrži šest poglavlja u kojima se s raznih stajališta opisuju frazeološke i leksičke osobitosti jezika mladih. U odnosu na druge publikacije koje tematiziraju jezik mladih posebnost je ove knjige to što se pri opisu leksičkih i frazeoloških struktura njemačkog jezika one naporedno razmatraju i uspoređuju s funkcionalno istovjetnim strukturama u hrvatskome jeziku. Knjiga je specifična i po tome što je u njoj primijenjen

empirijski, korpusno utemeljen pristup temi. Primjenom kontrastivne metode korisnicima se pruža bolji uvid u sličnosti i razlike hrvatskoga i njemačkoga leksičkog i frazeološkog fonda i omogućuje razumijevanje stilističkih postupaka u uporabi leksičkih i frazeoloških jedinica primijenjenih u književnim i publicističkim tekstovima namijenjenim mladim čitateljima.

